

anta Isabel

NERO 1964

la guinea española



Año LXI

Núm. 1576

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

Explotación Líneas

SANTA ISABEL—SAN CARLOS
BATETE—MOKA—BASUALA
CONCEPCION

Factorías de

Repuestos — Accesorios — Cubiertas — Cámaras

RADIADORES — BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FARO

AUTOMOVILES — CAMIONES

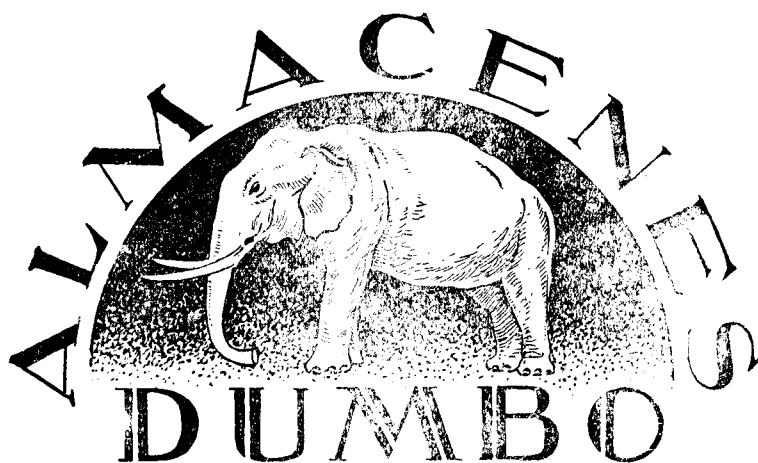


Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. POO.

de Fernando Poo, S. A.

visitenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios



de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"

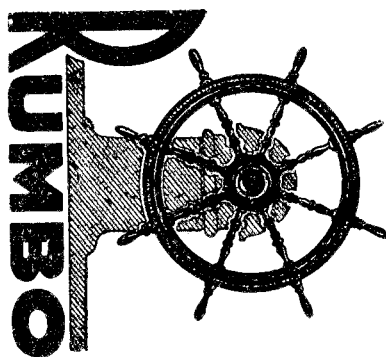


Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL Y BATA

Los tabacos



Son..

¡¡ Magníficos !!



ATLANTIS

la guinea española

REVISTA MENSUAL PUBLICADA
POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL
IDO. CORAZON DE MARIA

Año LXI Núm. 1576

Santa Isabel, Enero de 1964

Depósito Legal—F., P., 2—1959.

Sumario

	Págs
Editorial: Campamentos juveniles en Guinea Ecuatorial.....	2

ESTUDIOS

El varano del Nilo, por A. Basilio C. M. F.....	4
Misioneros de la Cultura, por Teodoro Crespo, C. M. F.....	7
Progreso escolar en la Región Ecuatorial, por Manuel Pérez C. M. F.....	12
Notas sobre la Caldera de San Carlos y los Hipopótamos de Fernando Poo, por José M.ª Viñas, C. M. F.....	16

SECCION LITERARIA

Danza y belleza: Santa Isabel, por Rafael Reina Guerra.....	22
---	----

INFORMACION Y ACTUALIDAD

Elobey capricho de la naturaleza, por José Buaki, C. M. F.....	25
Ecós de Ebebyín, por Antonio Barrio, C. M. F.....	27
Por tierras de África.....	28

PORTADA

Fotografía propiedad de
Don Carlos Sónica

SUSCRIPCION

Al año: Ordinaria 75 pesetas.
De bienhechores 100 pesetas.
Número suelto 10 pesetas

EDITORIAL

CAMPAMENTOS JUVENILES EN GUINEA ECUATORIAL

Por primera vez han funcionado en Guinea Ecuatorial los campamentos de la Organización Juvenil Española. Dos turnos de 20 días, han alojado en el campamento instalado en las alturas de Mioco a más de trescientos muchachos agrupados con la más maravillosa y natural indiscriminación ya que eran muchachos europeos y en su mayoría muchachos nativos de Fernando Poo y Río Muni.

Los resultados de estos primeros turnos formales que por ser los primeros en esta Región podíamos calificar de turnos de ensayo han sido plenamente satisfactorios. No podía ser de otra manera ya que esta organización es fruto de un largo, y acabado estudio sobre la psicología juvenil. El sistema de estas organizaciones campamentales condensa todo un tratado de formación juvenil. La vida del campamento es rigurosamente comunitaria, dirigida a que resulte un ejercicio de perfecta convivencia. La igualdad del uniforme produce una igualdad social en la que ya no cuenta ni el color ni la condición del acampado. En una misma tienda vive el africano y el europeo, el estudiante y el obrero y los que proceden de los diversos niveles económicos. Toda la programación diaria del campamento es un esfuerzo por hacer del muchacho un ser útil a la sociedad, a la patria y a sí mismo ayudándole sobre todo lo demás a salvar los valores eternos de que es portador.

El hecho de que la presencia del sacerdote en el campamento sea indispensable y que el mismo sacerdote tenga en el campamento una actuación importante es una garantía notable de la rectitud, de la religiosidad que se vive en el campamento.

Se puede decir que los dirigentes de los campamentos de la Organización Juvenil Española ponen en manos del sacerdote cupellán a todos los acampados en las circunstancias más favorables para el apostolado. Porque a toda esa juventud se la mantiene en continuo esfuerzo de superación en el ejercicio de todas las virtudes naturales y sobrenaturales proyectadas todas ellas a la vida social.

Los acampados reciben clase de formación religiosa, de formación política, de educación deportiva y física de actividades culturales y se les ocupa continuamente con gran variedad de prácticas utilitarias y artísticas acomodadas a su edad. En el ejercicio de estas prácticas el muchacho lo mismo aprenderá el arte de hacer nudos en vista al futuro marino, que a emplear el código de transmisiones por medio de banderines o de señales luminosas, a practicar escaladas, a realizar marchas difíciles, a vivaquear en cualquier sitio valiéndose de los medios de fortuna, a hacer montajes de ingeniarta rústica con fines utilitarios o simplemente decorativos. Todo esto es ejercido en un clima penetrante de entusiasmo, de compañerismo y de aprecio a todo lo que sirve para intensificar la convivencia, ahora en el campamento y después en la sociedad. Todo el programa formativo del campamento se puede resumir en estas frases que gritadas a todo pulmón por los acampados cada anoecer al arriar banderas son claramente repetidas por el eco en la paz de estos valles y montañas de Mioco.

"Sobre nosotros, .. ¡Dios!. En nosotros ... ¡el honor!.
Con nosotros ... ¡la victoria!. Vale ... ¡quien sirve!.

EL VARANO DEL NILO

Por Aurelio Basillo, C. M. F.

Con sus cerca de dos metros de longitud y su cuerpo voluminoso el varano puede considerarse como un verdadero gigante en el orden de los lagartos. Los residente españoles en Guinea se han acostumbrado a darle el nombre de iguana, aunque la iguana sea en realidad un reptil de la fauna americana, que no se encuentra en Africa. Una diferencia muy notable entre ambas especies es la cresta pronunciada que la iguana posee a lo largo del cuerpo, desde la nuca hasta la base de la cola, mientras el varano carece en absoluto de ella. Varano e iguana pertenecen a familias distintas, aunque dentro del mismo orden; la familia *varánidos* tiene especies en Africa y Asia; la *iguánidos* sólo en América.

En Africa se encuentran tres especies de varanos; pero la más extendida es el llamado *Varanus niloticus*, o varano del Nilo, así llamado por haber sido descubierto por primera vez en las orillas del Nilo. El vocablo genérico *varanus* procede de *waran*, nombre que de antiguo dieron los árabes al animal.

También se le designa vulgarmente con el nombre de *monitor del Nilo*. Monitor quería decir avisador y se funda en la supuesta creencia

de que el varano suele andar en compañía del cocodrilo y se encarga de avisar a éste de la proximidad de los peligros que pueden amenazarle. A pesar de estos nombres, que parecen circunscribirle a la región del Nilo, hoy sabemos que el *Varanus niloticus* se extiende por casi toda Africa, desde el Sahara para abajo, lo mismo en regiones abiertas que en las de bosque tropical.

Cómo las orillas de los ríos constituyen su principal vía de expansión, las del Nilo le han permitido ampliar su morada hasta el Bajo Egipto, cerca del Mediterráneo. En lo restante de Africa, el desierto del Sahara le ha puesto una barrera infranqueable para su difusión por el norte. En los países norteafricanos la especie *niloticus* es sustituida por la *griseus* (*Varanus griseus*), que procedente de Mesopotamia, cuencas del Tigris y Eufrates, se ha ido corriendo por Arabia y Africa del Norte hasta las mismas costas del Atlántico. En Egipto convive con la *niloticus* y las mismas orillas del Nilo le han permitido correrse hasta Abisinia. En el Africa oriental y del Sur, fuera de la selva tropical, el *Varanus niloticus* convive con otra es-

pecie, *Varanus exanthematicus*. Dentro de las regiones de selva tropical el *Varanus niloticus* es la única existente y a ella pertenecen los individuos que tan frecuentemente se ven y se cazan tanto en Fernando Poo como en la Guinea continental española. Los Bubi le dan el nombre de *nchobó* y los pamues el de *nkaa*.

El varano, cuando ha llegado a su pleno desarrollo, mide de uno y medio a dos metros de longitud, incluyendo la cola, que es siempre más larga, casi el doble, que el cuerpo y la cabeza juntos. El cuerpo es más o menos cilíndrico, pero la cola es comprimida lateralmente y por encima está recorrida por una quilla o cresta poco saliente, formada por una serie de escamas duras y agudas como dientes de sierra. La piel tiene un color general verde oscuro, pero salpicado de manchitas claras, pardas o azuladas. En la raza que vive en Guinea y Fernando Poo unas manchas más grandes forman una serie de anillos a lo largo del cuello, cuerpo y cola, que le adornan de manera llamativa; de ahí que a esa raza se le haya añadido el nombre de *ornatus*, adornado (*Varanus niloticus ornatus*). En el cuerpo dichas manchas son ocelares y están algo separadas unas de otras, resultando los anillos incompletos; en la cola se juntan las de cada serie, y los anillos resultan gruesos y totalmente cerrados. Cuando está recién mudada, la piel del varano aparece brillante y de hermoso colorido, prestándose para la confección de bonitas obras de artesanía, aunque nunca adquiriera la estimación de las verdaderas iguanas. La lengua

es larga, gruesa y tan profundamente partida que cuando la saca, el animal parece tener dos lenguas en vez de una.

Dentro de su gran área de extensión, el varano habita con preferencia entre los cañaverales o malezas, junto a charcos y pantanos, en las orillas de los ríos o en los escarpes no cultivados de las torrenteras. A veces se le encuentra también arrebujado en algún hoyo de las fincas lejos del agua, medio oculto por hojarasca o helechos. Sus largos dedos provistos de agudas garras le permiten trepar a los árboles de tronco bajo, y permanecer la mayor parte del día escondido entre el ramaje. Su vida activa la ejerce principalmente de noche.

Cuando se alarma o es perseguido, el varano emprende veloz carrera, pero después de correr un trecho, se para, mira a su perseguidor y luego echa otra vez a correr; y así varias veces hasta que consigue que se le pierda la pista. Si se ve acorralado, ataca fieramente, tirándose a morder o propinando tremendos latigazos con su cola. Como ésta tiene los bordes duros y finamente aserrados, puede ocasionar con ella profundas heridas. Este método lo emplea también para combatir con individuos de su misma especie y con otros animales, logrando con frecuencia salir victorioso contra seres que parecen más fuertes que él, como la gran serpiente pitón.

Como efectos de estos golpes o luchas con algún rival, a veces se hallan individuos con la cola en parte mutilada, cosa que con mucha más frecuencia se ve en lagartos pequeños y lagartijas. El varano es un a-

nimal fuerte y con buenos medios de defensa. Las lagartijas y otros seres débiles acuden a menudo a un método de defensa, llamado *autotomía* o automutilación, es decir, que cuando se ven cogidos en una parte de su cuerpo, la dejan desprender fácilmente para así escapar y salvar el todo. Es un caso frequentísimo también en los cangrejos, que con la mayor facilidad desprenden sus patas cuando se las coje o simplemente se las toca. Estas mutilaciones no suponen gran pérdida para el animal, pues las partes caídas se regeneran después con relativa prontitud. El varano no necesita por lo general acudir a este medio de defensa.

El régimen alimenticio del varano varía según se trate de jóvenes o adultos. De jóvenes se alimentan principalmente de insectos, como saltamontes, rezadoras o mantas religiosas y abejorros; sus dientes son ahora delgados y puntiagudos, propios para clavar los insectos. Al llegar al estado adulto cambian de dentición. La mayoría de sus dientes adquieren corona gruesa y redondeada, como pequeñas mazas trituradoras, y la nueva dieta alimenticia la han de constituir preferentemente los crustáceos y moluscos.

Para romper sus fuertes caparazones y conchas valdrán los nuevos dientes.

Una de las piezas que con más frecuencia se encuentran en el estómago de los ejemplares cazados, son los grandes caracoles de tierra del género *Achatina*, que tan abundantes son en Fernando Poo y de los que es fácil

encontrar montones de conchas al lado de las cocinas de los braceros, quienes también se los comen. Como casos aislados y raros se han hallado además en su estómago, ranas, peces o culebras de agua. En cautividad capturan rápidamente los ratones que se les echa. El varano tiene fama de ser muy voraz y destructor. Si tiene acceso a los corrales puede hacer gran riza en las aves domésticas. También desde antiguo se le ha atribuido el instinto de buscar las nidadas del cocodrilo para devorar sus huevos, poniendo así coto a la excesiva propagación de este peligroso animal. Y se dice que por esto fué tenido en grande estima y casi veneración por los antiguos egipcios y la mayor parte de los faraones procuraban que entre las muchas cosas que se llevaban a su tumba no faltase una representación de varano o un ejemplar de él momificado. Lo cual ciertamente no se aviene bien con la creencia que mencionamos al principio y que dió origen al nombre de monitor del Nilo.

El varano es un animal solitario; no se le encuentra en grupos como a los cocodrilos. Para criar, la hembra deposita sus huevos en el suelo o debajo de algún grueso tronco caído y los cubre con hojarasca o serrín, para que el calor, que se desprende al entrar en descomposición dichos materiales, los incube. Las crías desde que nacen han de valerse por sí solas, sin que se preocupen de ellas los padres.

MISIONEROS DE LA CULTURA

Por Teodoro Crespo, C. M. F.

Se ha dicho en nombre de la ignorancia, más probablemente en nombre del anticlericalismo, esta frase pobre:

«Los misioneros en Guinea no han hecho más que enseñar el Padre nuestro a los negros»

Hicieron eso y mucho más

La enseñanza estuvo organizada desde el primer momento del establecimiento claretiano en Guinea.

En el acta levantada en el primer consejo celebrado cuatro días después de llegar a Santa Isabel la primera expedición misionera consta, entre otras cosas, la distribución de cargos:

“Encargado de la parroquia: Padre Coma.

“Encargado de la sacristía: Padre Burgués.

“Encargado del colegio: Padre Pujol.

La de Santa Isabel fue la única escuela que encontraron los misioneros a su llegada. Pero como desde el primer momento se contó con la enseñanza como el sistema más seguro de evangelizar ordenaron su misionología para cada fundación bajo este lema:

Una iglesia, una casa Misión y un colegio internado

Un misionero se encargaría del apostolado en la iglesia y en pobla-

dos y rancherías circunvecinos. Otro o varios se encargarían de la enseñanza y formación de los alumnos. Los demás misioneros se lanzarían al bosque más que para evangelizar, para captación de muchachos y rescate de muchachas a fin de educarlos en los colegios misionales de los misioneros claretianos y misioneras concepcionistas.

Salidos ellos y ellas de sus respectivos colegios y unidos en matrimonio irían formando alrededor de la Misión un pueblo. En pueblos formados así, se practicó la vida cristiana fervorosamente y con todos los encantos de la primitiva sencillez.

Condición indispensable para la instalación de una Misión era la posibilidad de hacer una finca que diera de comer a los colegiales y que había de servir para escuela de agricultura y práctica.

Una cita de la Memoria de las Misiones del Excmo. Padre Armengol Coll nos ofrecerá de un golpe de vista el panorama de civilización conseguido por medio de los colegios.

Escribe así de la Misión de Concepción:

«Al mismo tiempo que en San Carlos sobre poco más o menos se echaron los cimiento

de la población cristiana de Concepción....

Porque varios alumnos de la Misión acordaron entre sí traer a la Misión alguna de sus hermanas valiéndose de todos cuantos medios estuviesen a su alcance. Estas jóvenes eran convenientemente instruidas en los dogmas de nuestra Santa Religión, y recibidos los primeros sacramentos contraían matrimonio con los alumnos, salvadas las leyes de consanguinidad y afinidad. De éste modo se pudo formar un pequeño pueblo en torno a la misión. Como cada alumno tenía señalado su correspondiente parcela, que procuraba cultivar con notable ahínco es claro que ya a los primeros años del casamiento podían cosechar el producto del cacao con lo cual podían las familias cubrir todas las necesidades, acaudalar algún dinerillo y disfrutar de un bienestar envidiable para cuantos habían quedado en el bosque».

Con estos fines civilizadores establecieron colegios internados en todas las misiones centrales.

Testimonio ajeno

Un testimonio ajeno nos dirá toda la labor que en esos internados realizaban los misioneros.

Escribe D. Diego Saavedra, comisario Regio y Gobernador de Guinea por los años 1906 y 1908:

«Por esto encuentro tan adecuado el sistema seguido por

los misioneros. En las Misiones se recibe al niño interno, se le viste, se le da de comer, se le cuida en sus enfermedades. Al mismo tiempo que se le recrea con juegos y cantos patrióticos y religiosos, se le instruye en los elementos de aritmética y se le enseña la carpintería, el cultivo la herrería, la imprenta, la zapatería, la sastretería.

Con esto el indígena, ya sea pamue o bubi, se hace trabajador, aprende un oficio que le es útil lo mismo en la ciudad que en el bosque y le hace provechoso a sus semejantes.»

Y en otra parte escribe:

«...Estoy muy lejos del apasionamiento, estoy en la realidad: ni la autoridad, ni el funcionario, ni el colono, ni el maestro de escuela conseguirán nunca civilizar, educar un sólo indígena. Podrán enseñarle un oficio, un arte; voy a llegar más: llegarán a iniciarle en conocimientos, científicos, pero no hacen el hombre; el hombre lo hace el sentimiento; el sentimiento es efecto de la educación moral, de la educación religiosa y esto no lo alcanza más que el misionero»

Un Real Decreto... y sus efectos

No era ésta solamente la razón por la cual los misioneros se dedicaron desde el principio también a la formación de colegios. Un Real Decreto, de

17 de Febrero de 1888 encargaba a los misioneros y religiosas concepcionistas la enseñanza oficial en la Colonia.

Desde entonces hasta el momento de devolver al Gobierno esta responsabilidad la Misión se volcó espiritual, material y económicamente en esa provechosa actividad de tal forma que las estadísticas de 1924 nos dan la cifra de 14.000 como suma total de los alumnos que han pasado por la Misión.

Esta cifra corresponde solamente a los colegios o escuelas de las misiones centrales. El número de alumnos asistentes a las escuelas de las reducciones estuvo incontrolado hasta 1917. Por este motivo las estadísticas se quedan cortas.

Desde 1918 ya se llevan con formalidad las estadísticas con motivo del desarrollo tan extraordinario de la enseñanza en las reducciones por el Excmo. Padre Nicolás González. Por eso al finalizar el 1927 figuraban en las Misiones 10 colegios con 415 internos, un Seminario con 11 seminaristas y 76 escuelas en las reducciones con 4.913 niños.

De estas escuelas, unas se habían creado con la asignación anual del Gobierno y otras por cuenta de la Misión.

En el año 1933, cuando el Gobierno de la república se hizo cargo de la enseñanza oficial en Guinea le fueron entregadas por la Misión 50 escuelas para ser dirigidas por la Inspección de Enseñanza. Con las demás escuelas se quedó de momento la Misión pero poco a poco se fueron dejando a medida que el Gobier-

no extendía su red de enseñanza.

Los misioneros se quedaron con el colegio de cada Misión central muy satisfechos de haber cumplido en grande el Real Decreto que en 1888 les encargaba de la enseñanza oficial en Guinea.

Alma de esta expansión cultural por los bosques

Lo fue, como ya dijimos el Excmo. Padre Nicolás González. Hijo de padres maestros se diría que llevaba en la sangre el amor y la fe en la enseñanza y la hizo su sistema de Apostolado.

Antes de subir este excelso prelado a la sede vicarial de Fernando Poo, las impaciencias apostólicas de los misioneros estaban todavía bastante aprisionadas en la Misión por temor a la disipación religiosa por los bosques. Pero el comprensivo prelado, seguro de que sus misioneros eran más fuertes que todas las circunstancias enemigas del espíritu religioso los lanzó a los bosques y triunfaron: con la evangelización llevaban la cultura. Así fue cómo se multiplicaron en poco tiempo, en puntos estratégicos, las instalaciones misionales. Estas consistían en una iglesia, una escuela, una casa para el misionero, otra casa para el maestro y otra para el catequista.

La escuela en la idea del Excmo. Padre González estaba orientada a ser la garantía más fuerte de la persistencia evangélica.

Cada misionero tenía varias de estas reducciones que visitaba con la periodicidad más corta posible. La labor catequística y docente estaban a cargo del catequista y del maestro formados por la Misión.

Los más distinguidos de cada escuela pasaban al colegio internado de la Misión central o bien al colegio de Artes y Oficios de Banapá.

Los bosques cantaban a las seis de la mañana

Están entre nosotros, todavía en plena actividad, varios de aquellos misioneros que trabajaron en este amanecer evangélico y cultural de los bosques de Guinea y reviven todavía en cada ocasión la emoción que sentían entonces cuando a las seis de la mañana comenzaban a cantar los bosques con las voces de los niños que desde otros poblados y otras rancherías acudían a la escuela de la reducción misionera con su pizarra en forma de raqueta y su manojo de hojas de lija silvestre que arrancadas del árbol "akoo" llamado con toda propiedad "Higuera rabiosa" servían para raspar lo escrito a lápiz sobre las blancas pizarras de palo palomero.

El sueldo del Prelado

Todos los afanes civilizadores los realizaban los misioneros en nombre de la Iglesia y en nombre del Gobierno español.

El Gobierno subvencionó a estos sus funcionarios evangélicos hasta que triunfó la república y después que fue derrotada. Pero la actividad misionera subía muy por encima de lo que correspondía a la asignación gubernamental.

Por eso un cronista de "La Guinea Española" podía escribir en el año 1928:

«¡Por último, a contar de 1928, a las escuelas establa-

das en las reducciones, puede decirse que todas han pasado al Patronato cuyo sostenimiento costaba anualmente a S. E. el Vicario Apostólico la suma de 12.000 pesetas, o sea más de la mitad del sueldo señalado para S. E. el Sr. Obispo en los presupuestos del Estado. ¡Hermosa inversión de sueldo que ahora podrá dedicar a otras atenciones religioso patrióticas y aun culturales no menos interesantes.»

Y así sucedió.

Dejadas las escuelas de las reducciones, los misioneros dedicaron su interés al colegio de la Misión central.

Todos colaboraban de algún modo. Los expedicionarios, esos misioneros que pasaban semanas y meses fuera de casa soportando todas las penalidades impuestas por la evangelización del bosque, cuando volvían a la Misión, llegaban cargados de comestibles del país que habían pedido por los poblados para los colegios de la Misión central.

Los fondos del Vicariato siguieron invirtiéndose en iglesias, colegios y mayormente en el seminario indígena que, abandonando alojamientos provisionales, se instaló en un edificio amplio y elegante construido de nueva planta para este fin y que hoy se llama "Seminario de Nuestra Señora del Pilar".

Los haberes de la Misión Claretiana.

La Congregación Claretiana a la que está encomendada el Vicariato y cu-

ya administración es independiente, también ha tenido siempre y tiene sus haberes decantados sobre los colegios de las Misiones centrales.

En estos últimos tiempos ha invertido millones en la construcción de los colegios de San Carlos, Concepción, Sevilla de Niéfang, Puerto Iradier, en la ampliación del colegio de Santa Isabel, y en la carrera sacerdotal de unos cuarenta jóvenes que comenzando sus estudios en el seminario de Concepción los continúan en distintos Colegios Mayores de España.

La Misión también se ha preocupado de la formación de los hijos de los numerosos braceros nigerianos que vienen contratados a trabajar en las explotaciones de cacao de la Isla. Para esos niños la Misión ha edificado un colegio al que asisten más de 500 alumnos que son instruidos por maestros traídos de Nigeria. Para los hijos de braceros de la zona de San Carlos también tiene la Misión una sección

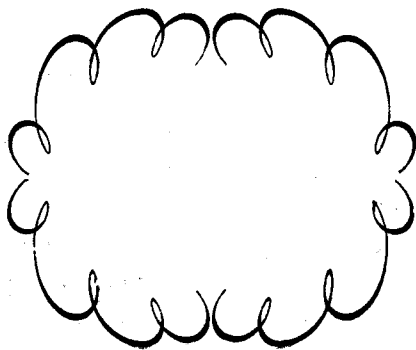
escolar en el colegio que ha edificado recientemente en aquella población.

La Misión colabora

Cuando se inauguró la segunda enseñanza oficial en Santa Isabel, la Misión de Santa Isabel ofreció sus aulas y su personal docente desde 1942 hasta el año 1956 en que se inauguraba el actual Instituto Cardenal Cisneros.

También durante todo ese tiempo estuvo abierta al público en uno de los salones de la Misión la Biblioteca Pública. Estos son unos datos cualesquiera que elegimos como índices de la Colaboración de la Misión Claretiana con el Gobierno en lo referente a la enseñanza,

La Misión sigue hoy ofreciendo esta colaboración empleando varios Padres en el profesorado del Instituto y de la Escuela Superior.



PROGRESO ESCOLAR EN LA REGION ECUATORIAL

Aunque los centros de Primera Enseñanza y la Escuela Superior Provincial se encuentren ahora, en plenas vacaciones, el movimiento escolar, bajo algunos aspectos se hace más intenso, tal vez, que durante los meses de curso. Y digo más intenso porque este movimiento que ahora observamos es más individual, y prueba mejor el interés de los habitantes de la Guinea por la educación y formación de sus hijos en el orden intelectual.

Serán muy pocas las familias de Ferrando Poo que teniendo hijos de edad escolar, permanezcan ajenas a este movimiento, ya sea recibiendo a alguno que ha completado los estudios primarios, que los vaya a comenzar, o bien piense dónde los ha de perfeccionar. El ingreso, y sobre todo la salida de las jóvenes de los colegios de las MM. Concepcionistas, es algo que ya sale de serie, y que por la forma de realizarse, con los subsiguientes resultados, hay bastante que censurar en la conducta de los padres de las educandas.

El cuidado que se tiene para que ingresen en el colegio, para que no les falte lo necesario durante su estancia en él, y sobre todo para que a su regreso tengan un buen recibimiento, degenera en despreocupación en un porcentaje muy elevado de

padres de familia, quienes se creen que con eso ya han cumplido con sus deberes paternales. Las consecuencias son de todos conocidas.

En otras ocasiones desde las páginas de esta revista he hablado de los inconvenientes que traía el desplazamiento de muchos niños del hogar paterno para poder asistir a las clases. Hoy después del número tan elevado que se ha hecho de escuelas, del aumento de la plantilla de maestros, este inconveniente se ha soslayado bastante, y además se ha solucionado otro pequeño problema. Es la asistencia a los escuelas de jóvenes de edad bastante avanzada que en sus primeros años escolares no pudieron adquirir la educación primaria.

Esta medida, el prohibir la asistencia a la escuela de niñas de más de 16 años, por leyes de moralidad se hace absolutamente necesaria, aunque algunos en estos tiempos de mucha crítica, y tal vez de poca práctica, le haya dado torcidas interpretaciones. Pero toda persona culta sabe que en todo país civilizado la educación e instrucción primaria termina a los 14 años.

Mayor adelanto en los niños.

—Cuando en el año 1961 se publicaron los primeros concursos de Becas para la igualdad de oportunidades, a todos los que componíamos el tribunal de selección nos llamó la aten-

ción que la máxima calificación la obtuviese un niño, Jesús Besari Borilo, que sólo cantaba 10 años. El mérito principal del alumno, para los que habíamos sido sus maestros durante 4 años, consistía en una asistencia asidua a la clase desde que llegó a la edad escolar. Esta es la que se ha de exigir a los alumnos, y a sus padres. Cualquier niño de menos de mediana inteligencia, durante los 8 años de enseñanza primaria puede cursarla con brillantez.

En el curso que ha terminado, la Inspección de Enseñanza, consciente del progreso que en el orden intelectual experimentan los niños debido al aumento de escuelas, al interés de los padres y sobre todo a la experiencia cotidiana que cada año presenta más niños que a la edad de 10 años están ya capacitados para el ingreso en la Enseñanza Secundaria, ha establecido que la edad apta para presentarse a los exámenes de Elemental sea a partir de los 10 años, en vez de los 12 como había sido en los anteriores cursos.

El resultado no sé como habrá sido en otros sectores y centros, pero por lo visto en San Carlos, los alumnos presentados de 10 años del Colegio San Antonio M.^a Claret, obtuvieron calificaciones superiores, dos notable y uno sobresaliente. Razón principal, la misma que hemos apuntado antes: Una asistencia constante a la escuela.

Consecuencia, que a cierta edad, más apta para empuñar un objeto de trabajo, que un libro de primeras letras, no es conveniente la asistencia a las escuelas primarias; y a los padres de los educandos se les ha de exigir la presencia de sus hijos en la

escuela desde los primeros años de edad escolar.

Y adelante en todo

Existen unos años dentro de la vida del joven a los cuales la familia nativa no le ha dado una solución perfecta y acabada. Y el peligro se hace mayor por ser los años en que nace la personalidad del joven, con todas las taras y aditamentos de una familia del trópico. Este lapso de tiempo lo podíamos prolongar hasta los 22.

No es una ley universal, atendiendo al número tan elevado de jóvenes que durante esta edad se establecen en oficinas o trabajos no agrícolas, pero entre aquellos que han de permanecer en el hogar paterno para el cultivo de los frutos del campo, sí que es bastante universal. El error sale de la creencia o costumbre de separar de las labores agrícolas a los no llegados al pleno desarrollo. El lapso de espera es de fatales consecuencias para los jóvenes que tienen esta desgracia, porque por la edad y el ambiente se ven solicitados al gamberrismo, siendo muchas veces culpables de los desórdenes que se cometen en los poblados.

Si el trabajo para todos es salud, máxime lo es para la juventud, edad durante las que se han de adquirir los buenos hábitos, siendo el principal de todos el del trabajo, por encerrar en germen todos los demás. Si éstos no se desarrollan, crecerán los vicios, con la formación de ciudadanos inconscientes de sus deberes, reacios a todo sacrificio, y súmamente inclinados a todo vicio por ser juguetes de las pasiones. Tal vez muchos de

los vicios de la sociedad presente procedan de unos años de juventud no bien encauzada, en los cuales se desvalora todo lo hecho en el colegio.

El adelanto que en la actualidad se pide para esos años de la juventud es que se hagan conscientes de su deber, despierten la propia personalidad, se les haga adquirir, sobre todo, conciencia de la responsabilidad. El rendimiento en cualquier trabajo, debe ser el máximo, para que se despierten deseos de superación.

Encauzar por otro camino la actividad pujante del joven es hacer trabajar mal a la mente, torcer el amor del corazón y reducir a lo mínimo la fuerza de la voluntad. Las consecuencias que esta bancarrota moral acarrea, son de todos los que viven con la juventud bastante conocidas.

Los jóvenes que desde su salida del colegio se han puesto a trabajar sus fincas, han sido los que con el rodar de los años se han constituido los mayores propietarios; y si se establecieron en una oficina, han llegado a ser hombres de prestigio y responsabilidad, si les ha acompañado la constancia juntamente con la responsabilidad del deber...

Otro peligro de la juventud de hoy es el pretender vivir de renta, como dicen con frase pedante. El trabajo lo consideran como algo innecesario, los gastos aumentan, los vicios se multiplican, formándose grupos de hombres completamente infructuosos para la sociedad.

El progreso de estos jóvenes está en hacerles trabajar, infundirles deseos de superación, y convencerles de que para aumentar su capítulo de gastos,

se ha de aumentar el de ingresos, cuya única fuente es su propio trabajo.

Al extremo contrario

Esa ansia de saber, de hacer estudios superiores, a veces, si no se guarda el debido método, llega a aniquilar la personalidad del niño.

Ahora prescindimos de la creencia que alimentan muchos de que con el dinero solo, ya se puede dar carrera a los hijos. Hoy día en España el verdaderamente capacitado, sin dinero puede hacer su carrera. Pero lo que no puede ser es que haga ésta sin capacidad, aunque se posea mucho dinero. Seguir un criterio contrario es lo que a muchos les ha hecho gastar cuantiosas sumas sin que se haya reportado provecho alguno para los hijos. Al contrario, se ha creado en su corazón un deje de amargura y complejo de inferioridad que luego les deja resabios para toda la vida.

Los padres antes de pretender dar carrera a sus hijos han de mirar si son verdaderamente capaces de aprobar las correspondientes asignaturas. Las carreras superiores no son para todos; pero sí todos pueden triunfar en la vida con el trabajo; luego, más que ir en busca de una carrera, se ha de buscar cuál es la verdadera vocación del niño y hacia ella encauzarle.

El defecto frecuente a que nos referimos es el querer encauzar al niño por las vías del estudio antes de la edad reglamentaria. Lo creemos inconveniente y en muchas ocasiones un verdadero disparate, querer iniciar al niño en las primeras letras antes de los 6 años.

Los alumnos más aventajados han sido de ley ordinaria, aquellos que al llegar a los 6 años han comenzado a estudiar. Si entre los compañeros que inician los estudios se ven desde el primer momento superiores a ellos, este sentimiento de superioridad les hace tomar el estudio con más interés, deshace todo complejo de inferioridad, quedando el sujeto con el camino llano para su adelantamiento.

Si al niño se le mete en el colegio, sin la edad reglamentaria, y se encuentra con compañeros mayores que él, por la actitud de éstos, que puede ser de mimo, o de desprecio, en la conciencia del niño se forma un complejo de inferioridad, o de incapacidad que costará tal vez varios años el desecharlo.

En ocasiones no se logra desarraigarlo del todo, formándose personalidades débiles sin convicciones firmes, ni deseos de superación, porque se han identificado con la idea de que son seres inferiores de la sociedad, o al menos que carecen de las cualidades y dotes de los compañeros.

En las grandes poblaciones donde hay grupos escolares bien formados estos inconvenientes se soslayan fácilmente mediante la unión de secciones; en los pequeños pueblos ha de ser

la labor del maestro la que sepa superar estos obstáculos.

Aún contando con grupos escolares, no es de aprobar la asistencia prematura a la escuela, porque peor que el complejo de inferioridad que se pueda formar del contacto con los demás niños, es el formado de un convencimiento invencible de no poder aprender lo que se le enseña, o sea nacido de la idea de la propia incapacidad.

Y aunque parezca raro, es fenómeno que se da, en niños que tienen verdadera capacidad. Para evitarlo se ha de poner en juego toda la actividad del educador, y sobre todo la comprensión y buen sentido de los padres del niño.

Conviene convencerles que no el ir más aprisa les llevará antes, en este caso, al término, sino que se llegará a él encauzando la actividad por el verdadero camino.

La verdadera edad escolar, para la enseñanza primaria es de los 6 a los 14 años; lo que se salga de este margen arguye defectos o por parte del educando o por parte del educador. Y a estos es a quienes corresponde eliminarlos y en primer lugar a los padres de los educandos.

Manuel M.^a Pérez del Amo, c. m. f.

NOTAS

La Caldera de San Carlos fue visitada el año 1901

En Febrero se cumplen 63 años de la expedición que logró penetrar por primera vez en la Gran Caldera.

Sin duda causará extrañeza, por no decir decepción, el sólo título de esta Nota.

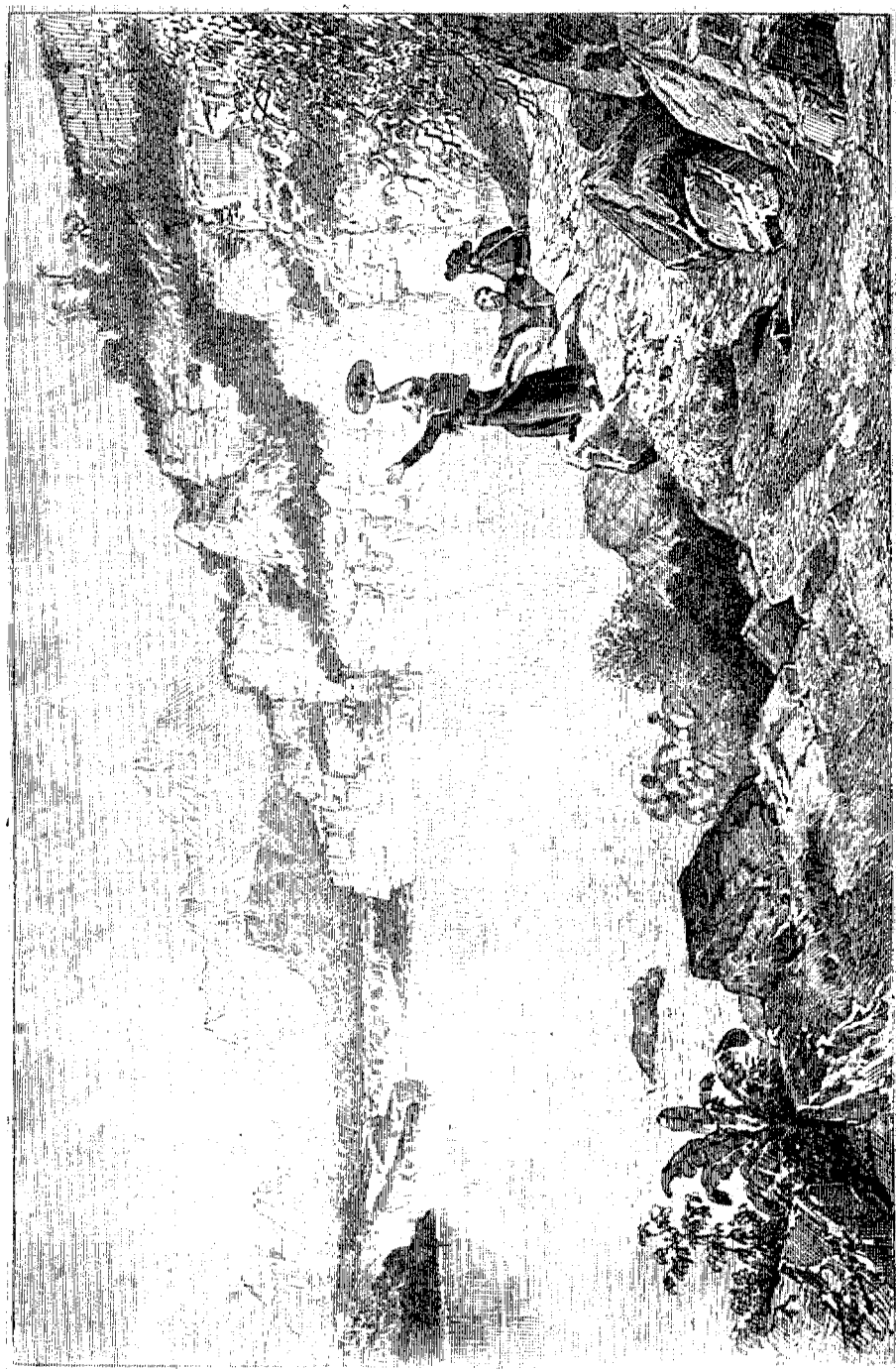
En efecto; todavía están recientes los éxitos alcanzados por la dinámica Federación de Montañismo que, después de varios tanteos y de ingentes esfuerzos físicos y pecuniarios logró, ahora hace un año, penetrar por primera vez —según se creía— en la Caldera de San Carlos. Como era natural la noticia voló en alas de la propaganda y los expedicionarios fueron felicitados y aun diría admirados como unos verdaderos héroes que habían logrado romper la leyenda de la impenetrabilidad de la Caldera.

Se nos preguntará, pues, de dónde sacamos la noticia que encabeza estas líneas... No quisiéramos pecar de presuntuosos afirmando categóricamente que la primera vez que fué vencida la Caldera fué precisamente el año 1901. Aleccionados por el presente chasco, preferimos decir más modestamente que, según los datos hallados hasta la fecha, la primera vez que bajaron seres humanos a la Caldera fué en 1901. No excluimos, por tanto, la posibilidad de que hu-

biese sido visitada con anterioridad a esa fecha, particularmente por los cazadores bubis de los poblados vecinos a la Caldera, como Batete, Balachá, Ureca, etc.

Y, entrando en materia, sabido es que los Misioneros del Corazón de María se hallan en la isla desde 1883, no siendo de extrañar que fueran ellos los primeros extranjeros que visitaron los pueblos de Moka, Ureca, etc., y que descubrieron para la civilización varios lagos, fuentes de aguas minerales, etc., ya conocidos por los bubis. Algo parecido cabe decir de la Caldera de San Carlos. Así se deduce de un extracto de la Crónica de la Misión Católica de Batete, escrito por el P. Antonio Aymemí y existente en el archivo de la Misión de Sta. Isabel. Según este escrito, hallado casualmente por el tenaz investigador Hermano Ramón Perramón, se desprende que en 1901 dos Misioneros, acompañados de varios bubis, bajaron a la Gran Caldera desde los montes que la circundan. He aquí el párrafo en cuestión:

“RIO OLE O TUDELA: La Gran Caldera o río Ole y en español Tudela,



LAGO «LORETO» EN FERNANDO POO.

¿Hipopótamos en Fernando Poo? —Dibujo del siglo pasado que representa el Lago Loreto con un Hipopótamo.
(Véase el artículo del P. José M.^a Viñas: ¿Hipopótamos en Fernando Poo.?)



Campamento juvenil de Mioco en Fernando Poo. Dos turnos de 175 muchachos de distintos colores y tribus han vivido con la más cordial convivencia en esta ciudad de lona,



El primer turno lo componían muchachos de 10 a 14 años. la foto presenta un grupo de esos muchachos en traje de deporte. Pertenecen al grado de flechas.



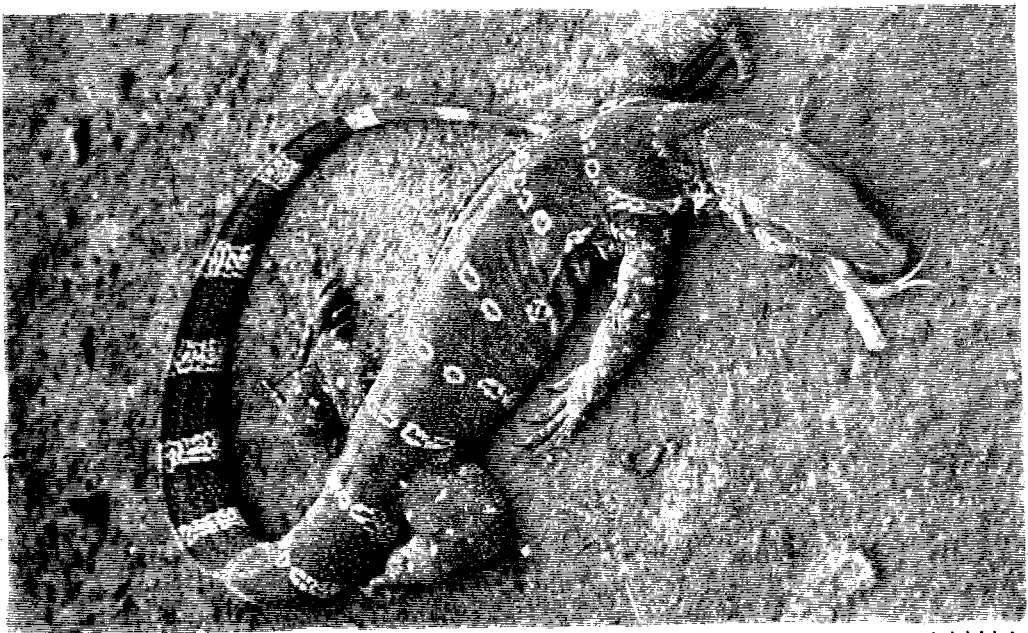
Grupo de muchachos del segundo turno con el uniforme de la Organización Juvenil Española. Pertenecen al grado de arqueros y cadetes.



El delegado Nacional de la Organización Juvenil Española llega desde Madrid a visitar el primer campamento que dicha Organización establece en la Región Ecuatorial.



Importantes personalidades de Santa Isabel asistieron a la clausura del campamento Juvenil.



Lagarto gigante de Fernando Poo. (Véase el artículo del P. Basilio: El varano del Nilo).

de los Misioneros, tan sólo ha visitado sus profundidades el P. Sala y el H^o. Castellá, a donde bajaron en Febrero de 1901 acompañados de Cristóbal Momobela y otros individuos del pueblo de María Cristina, deteniéndose allí dos días con sus noches. En 1889 el P. Manuel Puente subió a los montes que forman aquel gran valle, pero no bajó. Desde aquellas alturas contempló sus hondonadas. Subió en tiempo o estación de las lluvias y fue causa de contraer la enfermedad de que murió.

En la primera semana de enero de 1913 subieron igualmente a la cumbre de la cordillera los PP. Segú y Capdevila, contemplaron perfectamente todo el valle, mas con esto se contentaron. En la tercera semana del propio mes y año el P. Aymemí y el H^o. Porta ascendieron de igual modo a los montes que rodean la imponente profundidad, la observaron bien, trataron de bajar a ella, mas no hallaron el camino. Al enterarse los bubis que el Padre y el Hermano intentaban bajar al Ole les aconsejaron que desistieran de tal intento, porque hacia cinco años que nadie había bajado; se ignoraba si en este lapso de tiempo había habido un derrumbe de tierra y sin advertirlo se exponían a caer en aquellas honduras; con esto abandonaron la empresa. En 1919 subieron también el P. Julián Lázaro y el H^o. Porta. Más tarde subió dos veces más el H^o. Porta acompañado de algunos indígenas; pero en ninguna llegó a pisar el suelo de la llanura."

De la atenta lectura de lo que antecede, se deduce que no sólo en 1901, sino que además cinco años antes de 1913, alguien (sin duda los bubis de Batete) había bajado a la Caldera.

Por lo demás, el año 1919, según nos informa Don Salvador Babasasa a quien hemos preguntado, el Delegado Sr. Medinilla con el Sr. Loygorri y varios más hicieron una excursión a la Caldera, aunque sólo pudieron descender un tramo de la bajada, teniendo que regresar los Sres. antedichos por las dificultades que encontraban y tan sólo pudieron efectuar el descenso sus acompañantes y vecinos de Batete Sres. Isidoro Pasialo, Juan Ebako, León Sileque, Senén Cualondo, Cipriano Moatetema y algunos más.

Tal vez con el tiempo se llegue a hacer más luz sobre este tema. Entonces será el momento más indicado para confeccionar una relación completa de las expediciones a la Caldera.

CONCLUSION

Con lo que antecede no pretendemos quitar importancia a la expedición del pasado año 1963 organizada por la Federación de Montañismo. ¡Todo lo contrario! Merece todos los honores, si no por haber sido los primeros, ya que según parece otros se les adelantaron, sí, por lo menos, por haber descubierto un acceso a la Gran Caldera, tal vez el único practicable; y este no es pequeño mérito.

Podríamos haber silenciado el hallazgo de la nota antes reproducida y haber dejado las cosas como estaban. Pero nos ha parecido mejor publicarlo como más noble y conforme a la verdad

¿ Han existido Hipopótamos en Fernando Poo ?

En la revista FERNANDO POO de la Diputación Provincial, en el n.º correspondiente al tercer trimestre de 1963, pág. 54, y al hablar del lago Claret, próximo al poblado de Basacato del Oeste, se dice lo que sigue:

“En tiempos pasados se decía vivir en dicho lago o sus proximidades grandes animales y recuerdo haber visto un grabado del pasado siglo situando un hipopótamo junto a sus aguas, animal cuya existencia en esta isla se debía sólo a la imaginación del dibujante”.

Esto me ha dado pie para recopilar unas notas que hace tiempo tenía en cartera. Pero ante todo conviene aclarar que la historia o leyenda de la existencia de hipopótamos en la Isla no hay que situarla en el lago Claret sino en el lago Loreto. Aparte de este detalle que, si se quiere, carece de importancia, debemos añadir que la creencia de haber existido el mencionado paquidermo en el lago Loreto no fue pura imaginación de un pícaro dibujante, sino que se debió al relato que del lago Loreto hizo el Padre Joaquín Juanola, poco después de su descubrimiento. Véalo el lector en el párrafo siguiente:

Descubrimiento del lago Loreto.

Lo relata así el R. P. Juanola según puede verse en la Segunda Memoria

de las Misiones de Fernando Poo, publicada el año 1899, pág. 139.

“Voy a dar a Ud. cuenta, amigo mío—escribía al Sr. Bonelli, africanista de Madrid—de una excursión hecha acompañado del P. Ramón Albanell, con la mira principal de ejercer nuestro santo ministerio por estos mis queridos pueblos bubis, puesto que las curiosidades observadas y las noticias obtenidas han de ser para Ud. muy gratas, como entusiasta de esta Colonia.

Figúrese Ud. una pequeña caravana, compuesta de tres Misioneros, cuatro krumanes y dos indígenas cristianos, uno de ellos armado... para combatir a las palomas, antílopes, ardillas, etc., que los Misioneros también las comen.

Esta caravana emprendió la marcha desde la Casa Misión de la Concepción el día 9 de Diciembre (1895) a las dos de la tarde. Después de una ascensión penosísima a través del bosque, descansamos en el pueblo bubi llamado Balachá, situado a unos 500 m. sobre el nivel del mar. Al día siguiente empezó la excursión a las seis de la mañana, y tras largas fatigas llegamos a la altura de 1.350 m. sobre el nivel del mar, encontrándonos al borde de un abismo, en cuyo fondo aparecía extenso lago, cuya profundidad no fue posible conocer por faltarnos medios para verificar sondeos.

El descubrimiento se verificó el día de la Virgen de Loreto, y por eso le hemos bautizado con el nombre de lago Loreto. ¿Será tal vez el cráter de algún formidable volcán? Yo así lo creo. Se halla como cavado entre montes, y para alcanzar sus orillas, desde las cuales no se descubre el fondo, tuvimos que bajar unos doscientos metros bordeando el bosque para no precipitarnos en el abismo. No vimos desagüe alguno, pero en cambio, desde la orilla divisamos un gran manantial que formando caprichosas cascadas, vertía sus aguas en el lago.

No puede Ud. imaginarse nada más hermoso que aquellos sitios. Para recorrer las orillas del lago, mandamos a los krumanes a fin de explorar el terreno y que nos indicasen una senda o medio cualquiera de bajar hasta el nivel de las aguas. Cuando los krumanes llegaron a pisar la orilla, después de ímprobos trabajos y talas de espesos ramajes para abrirse paso, vieron dirigirse hacia ellos un gran **bulto**, sobresaliendo del agua una **gran cabeza**, según luego nos manifestaron.

Sería imposible pretender siquiera describir el espanto de estas sencillas gentes supersticiosas hasta la exageración y el pánico que les produjo la vista de tan extraño como imponente animal. Según luego nos contaron, pretendieron huir, pero ante lo escabroso del lugar, y creyéndose completamente perdidos, prorrumpieron en grandes alaridos, y el animal causante, de tan original aventura se zambulló, desapareciendo de la vista de los krumanes.

En realidad, el descubrimiento era demasiado extraño para que no des-

pertara toda nuestra curiosidad. A las preguntas que les dirigimos contestaron en tal forma, bien por su limitada inteligencia cuanto por el azoramiento que aún conservaban al hablar de este incidente de la excursión, que nos fue imposible concretar la clase de animal por ellos visto; acudimos luego a un tratado de Historia natural, y fijándose en la lámina que representa el hipopótamo, aseguraron unánimemente que así era la cabeza que sobresaliendo del agua se dirigía hacia ellos. ¿Será verdad que exista el hipopótamo en Fernando Poo y a más de mil metros sobre el nivel del mar? El tiempo y nuevas exploraciones confirmarán o rectificarán esta versión; pero lo que sí podemos asegurar a Ud. es que, una vez en la orilla del lago, y siempre a gran distancia, creímos observar movimientos en las aguas producidos por grandes animales, cuya clasificación no podemos hacer todavía, a pesar de que refuerzan en cierto modo las sospechas engendradas por el relato de los krumanes”...

Ciertamente que con solos estos datos no se puede dar como “históricamente cierta” la existencia del hipopótamo en Fernando Poo. Pero, dejando la última palabra a los peritos en estas materias, si nos atreviéramos a afirmar, cuando menos, la “posibilidad” de que hubieran existido en otro tiempo en la Isla dichos animales.

¿Qué dicen los tratados de Historia Natural?

Por no hacernos prolijos, citaremos solamente algunos párrafos, que hacen a nuestro propósito, de la obra “La faune Africaine” (Paris

1951) escrita por Albert Jeannin, antiguo Jefe del Servicio Zootécnico del Camerún y miembro correspondiente del Museo de Historia Natural de París.

Los hipopótamos viven en familias o grupos salvo algunos individuos de mucha edad y de humor agriado. Su habitat suelen ser los lagos, marismas o charcas y los ríos, de donde en la época de lluvias realizan migraciones para situarse en las proximidades de pastos de hierba fresca. Se les encuentra incluso a grandes alturas en los montes Kenya y Ruwenzori. En los tiempos en que eran más numerosos y estaban extendidos por toda el Africa, no era raro encontrarlos en alta mar, muy lejos de la costa. Van der Decken vio algunos individuos cerca de la isla de Zanzíbar que, por lo tanto, habían rebasado una gran parte de los 70 Km. que constituyen el canal de este mismo nombre. El modo de cazarlos, hace solamente unos cuarenta años, era poco más o menos el mismo en toda el Africa tropical, a saber: por medio de un arpón en cuyo extremo iba atada una cuerda de unos cien metros de largo para hacer posible el arrastre del animal. Los cazadores subían a unas canoas o botes que con frecuencia eran volcados por las embestidas de este feroz paquidermo. Al generalizarse las armas de fuego comenzó a disminuir sensiblemente el número de los hipopótamos. Y así ahora son raros en toda el Africa Occidental, incluida la Guinea Española, Angola, etc. Son más frecuentes en los lagos Tchad, Alberto y Eduardo, así como en muchas marismas y corrientes de agua

del norte del Camerún, del Tchad, Congo, y en general de toda el Africa centro-oriental.

EL navegante inglés Robertson.

Completa cuanto hemos dicho en el párrafo anterior el relato del viaje realizado por el inglés Robertson en 1819 por las islas del Golfo de Guinea y costas adyacentes. Al hablar del Río Muni dice que este río abunda en hipopótamos. Y al tratar de las islas de Sao Tomé y Príncipe dice lo que sigue: "Los naturales de las islas de Sao Tomé y de Príncipe cazan el hipopótamo en canoas hechas de madera y de hierro, capaces de esistir los ataques de este animal".

Conclusión. -

Dentro del área de la Guinea española, en la actualidad sólo es "relativamente" abundante el hipopótamo en el río Campo. En el río Muni, según parece, ha dejado de existir, si bien está fuera de toda duda que los hubo a finales del siglo pasado, según una nota que puede verse en la Memoria de las Misiones de Fernando Poo citada al principio.

Más recientemente, y como hecho aislado, es bien conocido el caso de un hipopótamo que vivió solitario en la isla de Corisco desde 1919 hasta el año 1927, en que las balas del capitán D. Miguel Benito pusieron fin a su vida. Como comenta el P. Aurelio Basilio en su obra "La vida animal en la Guinea Española", este ejemplar habría sido arrastrado probablemente por alguna corriente desde la costa vecina. Ahora bien; ¿no

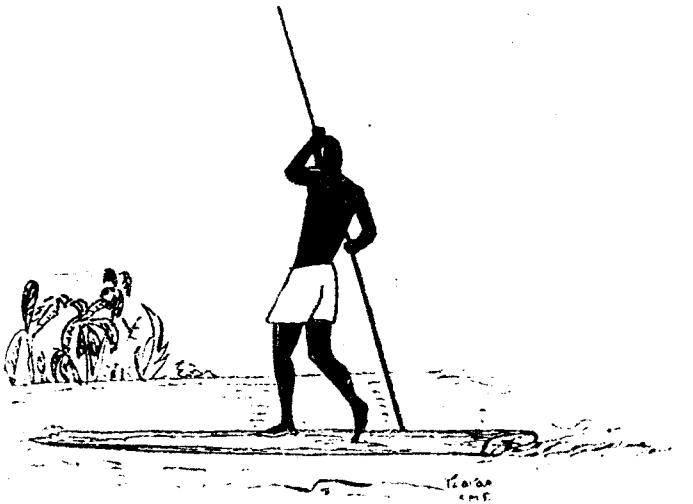
podría haber sucedido otro tanto con el hipopótamo del lago Loreto, de haber existido?

Sólo hemos pretendido aducir pruebas en favor de la "posibilidad" de la existencia del mencionado hipopótamo. La de mayor importancia es la misma relación del P. Juanola que escuchó el relato emocionado de los krumanes y vio después movimientos sospechosos en la superficie del lago. Algo parecido ocurrió al P. Feliciano Pérez la primera vez que visitó el lago de Moka. Relatando una excursión a este lago escribía el año 1901 en la revista de Madrid "El Iris de Paz": "En sus claras y tranquilas aguas potables nadan gigantes animales, dejando en pos de sí una gran-

de estela". Repetimos que esto no constituye una prueba definitiva. Desgraciadamente dichas versiones de los dos Padres no se pudieron confirmar posteriormente y de haber existido realmente los hipopótamos se extinguirían o emigrarían sin dejar rastro de su presencia en la Isla.

Una cosa parece probada: que han existido hipopótamos en islas del Golfo de Guinea más alejadas de la costa que Fernando Poo. No sería, pues, inverosímil que hubiesen existido también en la Isla. La dificultad de la altura que apuntaba el mismo P. Juanola, carece de importancia después de lo transcrito anteriormente citando a Alberto Jeannin.

José M.^a Viñas, C. M. F.



DANZA Y BELLEZA: SANTA ISABEL

Poesía original de RAFAEL REINA GUERRA. Segundo Premio de los
Juegos Florales de Santa Isabel de Fernando Poo (1963)

Agitadas las frentes al calor
de unas sienes lentas,
las miradas solemnes,
las almas inquietas,
las pisadas de vértigo
en cadencias lentas,
las manos a lo alto,
las palmas huecas...
la danza se derrama
sobre la arena seca.

La danza es un rito
entre las aguas serenas:
abajo, la playa,
arriba, la fresca noche de silencio y seca.

La ciudad duerme,
mientras la danza no cesa;
una danza suave,
una danza eterna,
de asombros de las almas
de la ciudad que contempla
a sí misma su danza,
que es bordón de su belleza.

Belleza serena y queda
que en todas partes penetra,
porque está en sus propias plantas,
en lo alto, en sus playas y en la arena.

Es la belleza del hombre,
la belleza de sus fiestas,
la belleza de sus aguas
y sus mujeres morenas.

Es la belleza en sus verdes
y en sus calles limpias, rectas.

Belleza que a todas partes
y a cada rincón llega.
como un grito de danza,
de esa danza en palmas huecas,
de manos a lo alto
y de convulsa violencia.

Y es ahí, en su danza,
en su violencia guerrera,
donde el espíritu levanta,
cuanto el espíritu llena.

Es Santa Isabel en su danza,
cual movimiento gigante, de fiera,
desde dentro de sus ubres,
donde la lección enseña:
el calor lo desparrama,
la lluvia la atormenta,
los cuerpos bronceados en sudor
y sus calles secas, desiertas.

Pero palpita, sube, engrandece
todo lo que palpa y recrea,
desde el viento huracanado
hasta sus lluvias lentas.

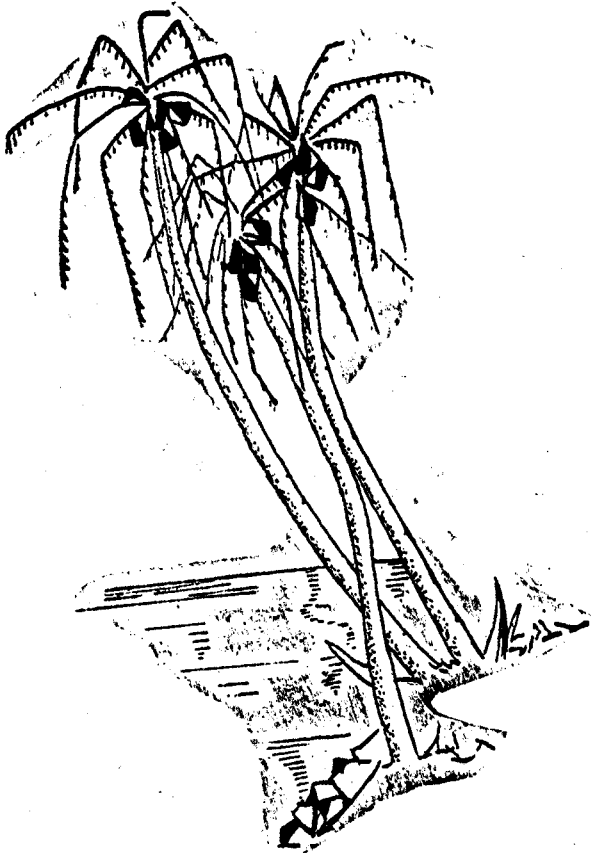
Es conjunto de conjuntadas belleza
viento irreductible
en reductibles palmeras;
sol inhumano y terco
en tersas y humanas maneras,
que con terquedad de hombre,
derrumban, tapan y asientan.

Todo es belleza,
en sus palabras, en sus pasiones,
en su hablar de forma lenta,
en cada mirada, en el sentir de cada abrazo
y en cada fibra terrena.

Esto es Santa Isabel:
cuadro violento de violenta pureza;
rojos, pardos, anaranjados los cielos

y de plumizo negro sus aguas quietas;
puntas al mar robando espacio,
robando belleza para mayor belleza.

Pico a lo alto como cima fulgurante,
como destacada y prima estrella
en el marco rojo, fuego y sangre,
del cuadro más bello, grandioso alarde,
que brota, broche a broche, del Pintor Naturaleza.



Elobey capricho de la Naturaleza

Por José Buaki, C. M. F.

Después de los pregones de Pascua se siente uno lleno de gozo. Lunes de Pentecostés, fecha memorable para un cristiano. Cada hombre bautizado debiera perpetuarlo en su vida. Para la trayectoria de mis "pequeñas memorias", este lunes tenía que ser un jalón en mi camino. Intentamos huir de la monotonía y de madrugada, pero todavía lo de, "el hombre propone y el prójimo lo deshace" tiene plena vigencia. Muy bueno podía ser el cocinero que en vez de freir los huevos nos atropelló el día. De tanta espera se nos cerró la mañana y el cielo comenzó a deshacerse de su descarga por metros cúbicos. Luego quedó un día colosal. A las diez y media (casi media mañana) partimos a todo vapor a bordo de la "Virgen del Carmen" rumbo a Elobey. El viento y la marea indiferentes, más bien favorables. Pronto pasamos el UKOLA, maderero español fondeado esperando llenar el cupo de sus cinco mil toneladas. De lejos pequeño y de cerca grande uno se queda achicado al aproximarse. Media hora de apacible navegar y Bitica presente, con su fachada de vieja misión, plantada en tierra francesa. Unas fracciones de millas y en la orilla izquierda aparece Coco-bich o playa de los cocos, mientras a la orilla opuesta

se dejaba ver Punta-Yeque, en zona española, desmochada, una alfombra de hierba verde que semeja, a distancia, el paisaje enano y diminuto de los países nórdicos. Con todo seguí pensando en el paisaje playero del trópico disfrazado sin permiso. A nuestras espaldas quedaba ya el Belén coguense como perdido en la cadena montañosa de los montes de Evinayong. Por delante Elobey a doscientos metros, que esperaba estrecharnos en los brazos de sus playas después de hora y media de navegación. Yo era todo ojos para ver y oídos para oír la gloriosa historia de los porta-voces de Dios y de la Patria.

"Aquí hicieron vida los preclaros Misioneros del Corazón de María ya hacia el año 1800. Aquí el palacete del Sub - Gobernador General de los territorios de Río Muni. Aquí el famoso hospital construido para recluir a los tripánicos que no llegó a inaugurarse. Aquí los gigantescos paredones del colegio de las Madres Concepcionistas, que se hubo de abandonar una semana antes de su inauguración a fuerza de un decreto del Gobierno. Aquí la casona construida, para vivienda de los empleados, con un aljibe hecho al detalle como para una

capacidad de más de 120 metros cúbicos. Aquí el cementerio a donde fueron a descansar para siempre muchos de los moradores de esta islita que llegaron a consumir en ella el contado número de sus días”.

Y así fue contando nuestro speaker las emociones que él había vivido hacía tal vez cincuenta y cuatro años.

En Elobey Chico hay una zona playera, justamente la que da al norte con un cemento natural roqueño donde los arquitectos pueden inspirarse para sus mejores creaciones de cornisas y capiteles. Cuando en las mareas muy bajas las aguas llegan a replegarse cientos de metros y un pico muy largo, entonces aparecen las caprichosas combinaciones de piedras redondas en el piso del suelo, con un calado de cincuenta centímetros de profundidad.

Los antiguos pobladores de Elobey Chico, probablemente con la perspec-

tiva plausible de urbanizarlo, hicieron grandes avenidas adornadas a sus dos lados de cocoteros y mangoteros. Hoy se yerguen en un gran bosque salvaje despoblado, donde puede uno sentarse horas y horas sin ser importunado por el aguijón del cinife; escuchar la música de las olas y los silbidos de una pléyade de loros que lo han convertido en su comedor y contemplar la nutrida caravana de pescadores de bipacas, muy apreciadas en el mercado de la capital del Muni.

Elobey no cuenta con ninguna reserva de agua por estar constituida en impecable llanura. Y si en un momento dado de la historia del universo, ha querido ser capricho del hombre, hoy sigue siendo un capricho de la naturaleza, quizás para que, en un futuro nebuloso se truequen los papeles, a no ser que antes llegue a ser cebo de las olas del Atlántico que paulatinamente va corroyendo su leve capita de lodo.



ECOS DE EBEBIYIN

Tenemos Iglesia. Seducidos por la voz popular, diríamos que Ebebiyin tiene Catedral. La razón es sencilla. En el magín del nativo de estas latitudes la Iglesia se convierte en Catedral no por el trono permanente de un Obispo residencial, sino por ocurrírsele al arquitecto la idea feliz de adornarla con dos torres. Y la Iglesia de Ebebiyin ha sido perfeccionada con dos torres gemelas que se alzan gallardas y exuberantes de riqueza escultórica hacia el azul de los cielos en ansias eternas.

Subyugados por este exótico pensar del vulgo, sólo las Iglesias de Bata y Ebebiyin en Río Muni merecen el honroso título de Catedrales.

¡Hermosa Iglesia Ebebiyense! Feliz remate de una obra que no ha conocido arquitectos graduados, sino simples operarios de la viña del Señor, cincelados en la fragua de la improvisación exigida por los imperativos de un quehacer divino. Pero no por eso, sus obras arquitectónicas han desmerecido ante los cánones del arte. Son muchas las Iglesias erigidas por estos artistas improvisados, que por eso mismo son causa de admiración del mundo del arte.

Si es verdad que la improvisación en el decir engendra más realidad que la técnica en el mismo, las hermosas Iglesias de Evinayong, Nkuefulán, Puerto Iradier y Ebebiyin, levantadas por Misioneros Claretianos, formados en el troquel de la necesidad e improvisación, corroboran mi aserto. Pero al hablar de los artífices de la Iglesia de este centro misional no puedo dejar en el anónimo la silueta añera del Hno. Agustín Fernández, (tiene en su haber la construcción de varias Iglesias), que con el Hno. B. Iglesias se enfrentaron con el problema nada fácil de levantar las dos torres y reformar la fachada.

Ellos, empujados por el incontenible ímpetu del R. P. Antonio Abaunza, Superior, han dado feliz término a todo el conjunto, resultando un Templo con las exigencias funcionales del culto divino. Se ha esfumado con agradable olor la pesadilla que se incrustara hace ya diez años en la masa gris del promotor de la obra R. P. Mariano González, secundada más tarde por el R. P. Eugenio Lagarda, calloso y canoso en estas lides, dándose de esta manera remate a esta mole divina, cuyas dos torres gemelas semejan sendos querubines que dan guardia de honor a la Reina y Patrona de la Demarcación Nuestra Señora la Virgen de Begoña.

Y a la sombra benéfica de esta Iglesia—Madre, van surgiendo nuevos brotes de Hijas en todos los rincones de la Demarcación Ebebiyense. Por gracia y tesón de los Padres Expedicionarios, Lagarda, Abaunza, A. Gutiérrez y Barrio, se han construido en seis años sin otra ayuda que los brazos y bolsa de los pueblos interesados, las artísticas Iglesias de Biyabiyán, Akam, Ndumu, Okong, Oveng, Mba, Adurelang, Mbedumu. Otras varias como las de Nzuemang, Abiare, Ngokúa, Ngong etc. siguen muy adelantadas; y se espera abrirlas pronto al culto divino.

Todos estos templos materiales erigidos en esta Demarcación en breves años junto con los 23.000 templos espirituales levantados en las almas de los nativos al ser regenerados por las aguas bautismales desde la fundación de esta Misión, año de 1950, amasados con sudores, sacrificios, renunciaciones..., son el resultado nada despreciable de un puñado de Misioneros Claretianos, heraldos incansables de la causa de Cristo.

Bello balance final de actividad apostólica entre los nativos de este trozo de Río Muni, que con santo orgullo esta Misión Católica de Ebebiyin se dispone a ofrecer en bandeja de oro a los Mandatarios de un nuevo Régimen Político cuando las campanas de nuestra Iglesia lancen a los vientos sus bronceados sonidos en los primeros albores del año histórico 1964, impregnado de ansiedades y esperanzas de un nuevo estilo de vida, que deseamos de corazón sea para más amar a Dios, a sus Misioneros que con tantos sacrificios les enseñaron a amarle y a la Patria.

Antonio Barrio, c. m. f.

Por tierras de África

NIGERIA:

Un ministro no católico dona un órgano a la iglesia católica

Ibadán — (AIF) El Ministro Federal de Hacienda del Gobierno de Nigeria, Sr. Festo S. Okotie — Eboh, ha ofrecido un órgano a la Iglesia católica de Sapele, su ciudad natal.

Con tal ocasión, el citado Ministro ha escrito al párroco de Sapele: "Siento sumo placer en tener la oportunidad de expresar de modo práctico mi estima de la excelente obra eclesiástica y educadora que la Iglesia Católica viene haciendo en toda Nigeria y particularmente en Sapele y sus arrabales, ofreciéndole a V. el don de este órgano para uso de la Misión Católica en Sapele.

Es deseo ardiente de Su Santidad el Papa Paulo VI, a quien yo visité en la Ciudad Eterna durante mi último viaje por Europa y América, que toda la humanidad se una en el servicio a Cristo nuestro Salvador, y yo pido que este gesto de mi voluntad contribuya, como el óbolo de la viuda, a la total y pronta realización de la solicitud del Santo Padre. Y creo deber añadir que me ha servido de gran aliento la atención e interés por mis cosas con que me ha distinguido el Delegado pontificio en Nigeria, S. E. Mons. S. Pignedoli, y espero que esta amistad se extenderá a toda la Jerarquía Católica de Nigeria."

El Ministro Ekotie— Eboh no es católico, aunque es católica una de sus hijas que ahora estudia medicina en Dublín. (Fides, 27. 11. 63)

TAN GANYKA:

Religiosa alemana condecorada

Tutzing — (ALF) El 3 de noviembre de 1963 fué entregada a la Religiosa alemana, Sor M. Lia Schwarzmüller, la Medalla de bronce de la "Royal African Society" británica, "por su benemérito servicio al África".

Para la ceremonia, que se tuvo en Mwena, Ndanda, sur de Tanganyika, se desplazó desde Dar es Salaam el Alto Comisario británico, Sr. Esteban Miles.

La Medalla concedida ahora a Sor M. Lia, se concede cada año solamente a 5 personas.

Sor Lia, más conocida en su campo de actividad asistencial y misionera como la "Mamá de los leprosos", está al cuidado de unos 500 asistidos de Mwena, desde 1950. No sólo cura y procura tratamiento médico a muchos sino que se encarga incluso de buscar trabajo a muchas personas convalecientes; es al mismo tiempo la administradora y organizadora de la colonia de leprosos. Gracias a una intensa correspondencia con Europa y América se procura gran parte de los medios de subsistencia para la colonia.

En 1962 fué ampliado el pabellón—hospital, gracias a la ayuda de una organización alemana. (Fides, 27.11.63).

GHANA:

Los Misioneros Verbitas, en dos años, han construido 29 escuelas y han provisto de agua a 18 pueblos.

Yendi—(AIF) Los Padres de la Sociedad del Verbo Divino que trabajan en la misión de Yendi, diócesis de Tamale, de dos años a esta parte han construido 29 escuelas y han provisto de agua a 18 pueblos.

Del total de las escuelas construidas, 26 son mixtas (alumnos y alumnas) de primera enseñanza y las otras 3 son sólo para mujeres: 2 escuelas primarias y una media. Reciben instrucción en todas esas escuelas un total 1.200 alumnos. Con la ayuda de 70.000 marcos alemanes ofrecidos por el Gobierno de Alemania Occidental, la misión de Yendi ha provisto de agua a 18 pueblos; ahondando los viejos pozos, abriendo otros nuevos y construyendo depósitos junto a las escuelas.

En Sunson, los misioneros han abierto una escuela de catequistas, de momento con 22 alumnos; y en Chereponi, cerca de la frontera con Togo, se está construyendo un centro para la juventud católica.

La actividad de la misión de Yendi es dirigida por el Superior, Padre Carlos Erb; ayudado de otros dos Padres y dos Hermanos, uno de ellos ghanés. Cerca de la Iglesia de Yendi, que tiene capacidad para 1.000 personas, se encuentra el dispensario donde cuatro religiosas ghanesas prestan asistencia sanitaria diariamente a unas 100 personas.

Los misioneros de Yendi trabajan además en la instrucción general con medios modernos como el cine; con la camioneta cinematográfica donada a la misión por el Papa Juan XXIII, han proyectado ya a la población 282 films instructivos. (Fides, 13. 11. 63.)

CONGO (LEOP.)

Benemérita actividad médicosocial de las religiosas.

Popokabaka—La diócesis de Popokabaka, de 60.000 Kms² de superficie y con 260.000 habitantes, erigida en 1961, tenía en su territorio solamente 4 médicos: 1 de la O. M. S., 1 del Gobierno y dos Misioneros protestantes. Del personal auxiliar, lo menos que puede decirse es que deja que desear no poco.

Por eso, las Religiosas, que trabajan en 11 de los 15 puestos misioneros de la diócesis, en la enseñanza, en obras sociales y de asistencia médica sobre todo, constituyen una bendición del cielo.

La situación de estas Religiosas enfermeras es muy delicada sobre todo en los centros hospitalarios civiles en donde pesa sobre ellas toda la responsabilidad, y al mismo tiempo se encuentran bajo la autoridad de jefes de servicio más o menos competentes.

El estado económico del país es desastroso y dificulta la labor en los centros sanitarios. Las Religiosas pasan meses sin recibir remuneración alguna; y lo mismo sucede al personal auxiliar congolés, y esto no ayuda a su rendimiento e interés. Ni se puede contar con subvenciones para el mantenimiento y el material, ni para el sustento de los enfermos hospitalizados. Los centros sanitarios de las misiones no han recibido medicinas desde el año 1960; en los civiles se recibieron normalmente en 1960 y en 1961, para reducirse en 1962 y hacerse casi inexistentes en 1963. Actualmente, todos esos centros funcionan gracias a las medicinas recibidas de instituciones caritativas de Europa y de América.

La falta de vehículos, el mal estado de las vías de comunicación y de los puentes, así como la supresión de indemnización de tráficos por parte del Gobierno, han hecho descender el número de las que llegan para ser asistidas en las maternidades. Dígase lo mismo de las consultas sobre alimentación. La mortandad infantil crece. Sólo la Misión de Dinga ha podido seguir visitando hasta ahora sus puestos rurales, con los gastos enteramente a su cargo. Antes funcionaba en la región una red de dispensarios rurales, que ahora no son dirigidos ni controlados y no disponen de medicinas ni de material sanitario, por lo cual son prácticamente inútiles y algunos son abandonados. Así se explica la afluencia creciente a los dispensarios dirigidos por las religiosas. (Fides, 13. 11. 63)

NIGERIA

Primeros Dominicos autóctonos

Lagos.— (AIF) Los tres primeros Nigerianos que han entrado en la Orden de Santo Domingo, han recibido recientemente el hábito de dicha Orden como novicios Hermanos, de manos del Vicario Provincial, Padre L. V. Nadeau O. P.

Los Dominicos llegaron a Nigeria en 1951, provenientes de la Provincia de San Alberto el Grande que tiene su Casa central en Chicago, Estados Unidos. Trabajan actualmente en Yaba y en la Prefectura Apostólica de Sokoto, Nigeria norte. (Fides, 13. 11. 63)

ROMA:

Obispo africano consagrado en propaganda por el CARD. Agagianian.

Roma El domingo 24 de noviembre, el Obispo de Abengourou, Costa de Marfil, Mons. Eugenio Abissa Kwaku, ha recibido la consagración episcopal de manos del prefecto de la S. C. de Propaganda Fide, Cardenal Agagianian, en la capilla del Colegio Urbano de Propaganda Fide.

Mons. Kwaku, del clero secular, nació en Koun—Abronso, diócesis de Katiola, Costa de Marfil. Estudió en el seminario Regional de Uidah y en el Pontificio Ateneo Urbano, en donde obtuvo la Licenciatura en Teología. Ordenado sacerdote el 20 de diciembre de 1956 en Roma, volvió a su patria después de un año. Ha trabajado sucesivamente como coadjutor, párroco y finalmente Director diocesano de Acción Católica. El 13 de septiembre de 1963 era nombrado primer obispo residencial de Abengourou. La nueva diócesis, erigida el 13 de septiembre de 1963, tiene unos 52.000 kms de superficie y 280.000 habitantes, entre ellos 46.000 católicos y 15.000 catecúmenos.

BURUNDI

Armónica colaboración docente de católicos y representantes del estado en las facultades universitarias de Usumbura

Usumbura—(AIF) Con ocasión de la apertura del Curso Académico 1963—1964 en las Facultades Universitarias de Usumbura, Burundi, el Rector de las mismas, Padre Derouau S. J. expuso en un discurso los principales y nuevos aspectos que el nuevo curso presenta en dichas Facultades; entre otros, el de la armónica colaboración docente de católicos y representantes del Estado.

El Rector dijo entre otras cosas en su discurso: "Dentro del programa interno de las Facultades, se ha conservado y ha sido ampliamente recompensado el espíritu de trabajo, ya tradicional en nuestros estudiantes. De los 65 estudiantes que solicitaron la inscripción durante el año, 47 lograron inscribirse para los exámenes, 33 los superaron felizmente, uno de éstos con distinción de honor y otros ocho con la nota de distinguidos.

El nuevo año académico se abre bajo la enseña de la *expansión*: —expansión en primer lugar de la enseñanza. El curso científico superior, indispensable para preparar futuros ingenieros, ha podido ser abierto nuevamente gracias concretamente a varios colaboradores extranjeros.

Para organizar los nuevos cursos ha sido necesario contratar nuevos profesores o se provee actualmente a ellos, entre los cuales figuran un Suizo y un Americano. El número de las inscripciones de alumnos ha superado las previsiones más optimistas, pues llegan casi al centenar. Los candidatos han llegado ya y provienen de Burundi, de Ruanda y también del Congo y de Bélgica; y son esperados todavía de otras regiones africanas...

Quiero subrayar *otro aspecto* que puede ser considerado como la nota distintiva de las Facultades de Usumbura. Desde octubre de 1961, nuestra institución presenta la característica de reunir en perfecta armonía, representantes de la enseñanza del Estado y representantes de la enseñanza católica. Esta armónica asociación, limitada al principio a la facultad de ciencias, ha sido extendida más tarde a las otras dos facultades de filosofía y letras, de ciencias económicas, políticas y sociales.

BECHUANALANDIA.—

Autonomía interna antes de finalizar 1965.—

El país de Bechuanalandia, protectorado británico desde 1885, con 300.000 habitantes, de los cuales 3.000 son europeos, obtendrá posiblemente la autonomía antes de finalizar el año 1965. Todos están de acuerdo para este paso: jefes indígenas, partidos políticos y Residente General Mr. Fawcus. Sólo queda obtener el beneplácito del Gobierno Británico, del cual depende, en definitiva, la decisión suprema. Habrá elecciones generales en Octubre de 1964 y está prevista la creación de una Asamblea Legislativa. El Residente General será el único responsable de la defensa, de los asuntos exteriores y de la Hacienda.

CONGO—LEOPOLDVILLE.—

La Comisión Presupuestaria de la Asamblea general de las Naciones Unidas ha decidido por 68 votos a favor, 11 en contra, entre las cuales se encuentra el de la Unión Soviética, y 18 abstenciones, prolongar la operación de las Naciones Unidas en el Congo del 31 de Diciembre de 1963, fecha prevista para esta operación, hasta el 30 de Junio de 1964.

COSTA DE MARFIL.—

El importante complejo industrial de los grandes molinos de Abidjan inaugurado recientemente, comprende 50 silos de 50 metros alto y una torre de 64 m. y ha sido precisa la inversión de 1.800 millones de francos C.F.A.

El Ministro de la Información, Sr. Loua Diomande, ha subrayado que los grandes molinos de Abidjan habían sido construidos únicamente gracias al capital privado. De

pués de haber añadido que su gobierno estimulaba las inversiones de capital extranjero, ha afirmado a este propósito: "Ya es hora de deshacer la opinión, desgraciadamente demasiado extendida, que estas inversiones en nuestros jóvenes estados son un contrato perjudicial para el porvenir."

MADAGASCAR.

En el curso de las ceremonias habidas con motivo del quinto aniversario de la Proclamación de la República malgache, el presidente Tsiranana ha inaugurado el nuevo edificio de la agencia central "AIR—MADAGASCAR", en presencia de numerosas personalidades y en particular del Sr. Michel Debré, antiguo Primer Ministro francés, en calidad de huésped de honor del gobierno malgache.

Desde 1962 se han invertido 3.000 millones de francos malgaches en las instalaciones industriales. Sólo la construcción de una fábrica de papel cerca de Tananarive, prevista para 1966, representa 1.000 millones de francos malgaches de inversión, y otro de los grandes proyectos, una refinería de petróleo en Tamatave, necesitará cerca de 2.000 millones de francos malgaches.

NIGER

El Presidente Diori Hamani ha inaugurado los nuevos locales de la Cámara de Comercio, de Agricultura y de Industria de Niamey.

Este edificio, de originales líneas, es el resultado de una estilización de la arquitectura hausa. Ha sido realizado en menos de un año y comprende, además de los diversos servicios de la Cámara, dos clases profesionales para la formación de cuadros medios.

COSTA DE MARFIL.

Una célebre firma americana, la "Kaiser Engineers and Constructors Inc." ha firmado, junto con la Compañía francesa "Electricité de France", un contrato para el estudio previo de un conjunto hidroeléctrico del río Bandama.

El proyecto será encaminado a acrecer la producción eléctrica en Costa de Marfil, para lo cual se crearán varios lagos artificiales, con los cuales se contribuirá a la pesca, al riego y a la producción eléctrica por medio de una gran central con una potencia de 200.000 Kw. Las centrales existentes en la actualidad producen solamente 75.000 Kws.